

# H<sup>2</sup>IOSC

Humanities and cultural Heritage Italian Open Science Cloud

## Workshop Digital editions of scientific texts: conceptualizing solutions for philological problems

### Edizioni digitali di testi scientifici: teorizzare soluzioni per problemi filologici

Roma, 13/05/2024

Villa Mirafiori

Lunedì 13 maggio 2024, Aula Cappelletta

Link Microsoft Teams: <https://msteams.link/19SE>

Meeting ID: 341 934 000 109

Passcode: GdfcFn

14:30 Saluti e introduzione

14:45-16:15 Sessione 1

David Rabouin (*Philiumm Project*, ERC Advanced grant n. 101020985 - CNRS-Laboratoire SPHere), *On the digital edition of Leibniz's mathematical manuscripts*

Enrico Pasini (CNR-ILIESI) - Federico Silvestri (CNR-ILIESI),  
*Editing Leibniz's scientific texts. Two case studies*

Claudio Buccolini (CNR-ILIESI), *Editare Mersenne: testi a stampa, marginalia, manoscritti*

16:15-16:45 Pausa

16:45-17:45 Sessione 2

Christoph Sander (DHI-Rom), *Text, Images, Marginalia. How Could Multimodal Digital Publishing Look Like?*

Maurizio Sanesi (Museo Galileo), *Museo Galileo: Data-Driven Use Cases*

17:45-18:30 General discussion

The workshop sets itself within the H2IOSC' pilot projects as a way of collecting researcher's needs in the field of digital critical editions. Through the analysis of a selected group of case studies presented by experts in the field and focus work on specific issues, the workshop aims at highlighting the problems raised by the critical edition of early modern scientific texts and at sketching possible digital solutions. We plan to deal both with problems that are common with other editions as well as with issues more specifically raised by scientific texts, such as how to treat images, and the different functions they implement, and symbolism, both mathematical and not. A special focus will also be given to specific types of texts: letters, marginalia, medical, chemical or alchemical recipes. The presence of H2IOSC's stakeholder should grant an hopefully fruitful exchange between the technical and the conceptual level that should help in granting a practical outcome.

Il workshop si colloca all'interno dei progetti pilota di H2IOSC come occasione per raccogliere le esigenze dei ricercatori nel campo delle edizioni critiche digitali. Attraverso l'analisi di un gruppo selezionato di casi di studio presentati da esperti del settore e un lavoro mirato su questioni specifiche, il workshop si propone di evidenziare i problemi sollevati dall'edizione critica di testi scientifici della prima età moderna e di delineare possibili soluzioni digitali. Si prevede di affrontare sia problemi comuni ad altre edizioni sia questioni più specificamente sollevate dai testi scientifici, come il trattamento delle immagini e le loro diverse funzioni, e il simbolismo, matematico e non. Un'attenzione particolare sarà riservata anche a tipologie specifiche di testi: lettere, marginalia, ricette mediche, chimiche o alchemiche. La presenza di alcuni stakeholder di H2IOSC garantirà uno scambio auspicabilmente fruttuoso tra il livello tecnico e quello concettuale, che dovrebbe contribuire a fornire un risultato tangibile.